

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 97 (1999)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

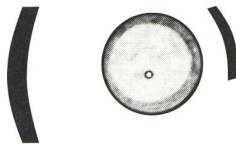
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

► Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française
Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission
Barbara Vlakovic-Fäh (bv), Therese Salvisberg (ts),
Inge Werner (iw), Denise Vallat Packer (dv),
Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–
Ausland/Etranger Fr. 110.–
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Insertatenverwaltung/Régie d'annonces
Künzler-Bachmann
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
ISSN 1422-4526

4

Evidenzbasierte Hebammenarbeit

► Evidence-based midwifery

In den angelsächsischen Ländern wird evidenzbasierte oder wirkungsorientierte Medizin und Hebammenarbeit schon seit den siebziger Jahren diskutiert, hierzulande setzt die Diskussion erst langsam ein. Wirkungsorientiertes Arbeiten ist für Hebammen eigentlich selbstverständlich. Lernen sie ihre Arbeitsweise auch fundiert zu begründen, so stärkt das den Weg der Hebammenprofession in die Zukunft.

Im Gespräch mit einer Pflegeexpertin



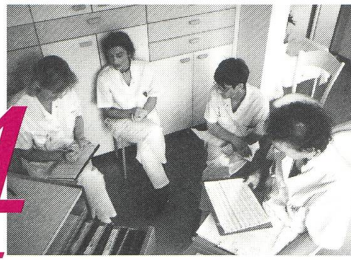
► «Es geht nicht um die Bewertung einzel- ner, sondern um ge- meinsames Lernen»

Eva Cignacco, ausgebildete Hebamme und Pflegeexpertin, arbeitet mit den Hebammen in der Frauenklinik Bern zusammen. Die SH hat mit ihr gespro-
chen.

Accouchement et douleur

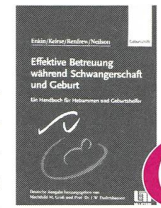
► Une norme sociale contradictoire 28

Dans notre société, l'anesthésie va de soi s'il s'agit de se faire arracher une dent de sagesse ou de se faire recoudre une grosse plaie au front, mais pas pour mettre au monde son enfant. Dans notre société, les douleurs de l'enfantement bénéficient encore d'une forte acceptation sociale. Pourquoi?



Zu einem lange erwarteten Buch

► Hebammen und Forschung – eine neue Chance

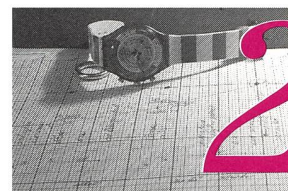


Das bahnbrechende, auch «Hebammenbibel» genannte Werk «A Guide to Effective Care in Pregnancy and Childbirth» ist endlich – dank dem Einsatz von deutschen Hebammen – auch in deutscher Sprache erschienen. Inge Loos hat es für uns gelesen.

Evidence-based midwifery

► Quand l'efficacité l'emporte sur la routine

Bien des mesures habituelles en obstétrique se basent sur la tradition, parfois ancienne. La preuve scientifique de l'utilité de ces méthodes ne peut néanmoins être apportée que par des études cliniques prospectives randomisées et si possible en double aveugle. La base de données de la collaboration Cochrane présente à cet effet une collection d'études de ce type dans le cadre de la médecine périnatale, sur support informatique, réactualisée tous les trois mois.



24

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Forum/Mosaik	11
Bücher	14
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	17
Fortbildung SHV	18
Actualité	22
Livres	30
Mosaïque	32
Stellenangebote Offres d'emploi	32